Le PM-03 est un moniteur fin et compact à alimentation autonome, conçu pour aller de pair avec les Roland V-Drums Lite.

L'appareil étant équipé de haut-parleurs et d'un woofer, vous pouvez parfaitement profiter du son de batterie 2.1 canaux.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les sections intitulées : « UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ » (p. 1) et « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 2). Ces sections fournissent des informations importantes relatives au bon fonctionnement de l'appareil. En outre, pour être sûr de bien maîtriser chacune des fonctionnalités de votre nouvel appareil, il est nécessaire de lire le mode d'emploi dans son intégralité. Vous devez conserver ce manuel à portée de main afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

UTILISATION DE L'APPAREIL EN TOUTE SÉCURITÉ

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type ⚠ AVERTISSEMENT et ⚠ ATTENTION

⚠ **AVERTISSEMENT**	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
⚠ **ATTENTION**	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adverses qui surviennent par rapport au cadre d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

⚠	Le symbole △ attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
	Le symbole ⃠ attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
	Le symbole ● attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

⚠ AVERTISSEMENT

N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez aucune modification à l'intérieur.

N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer les pièces (sauf si le présent manuel fournit des instructions spécifiques dans ce sens). Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page Information).

N'installez jamais l'appareil à l'un des emplacements suivants :

- soumis à des températures extrêmes (exposés à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'une canalisation de chauffage ou sur un appareil émettant de la chaleur) ;
- embués (salles de bains, cabinets de toilette, sols mouillés, etc.) ;
- exposés à la vapeur ou à la fumée ;
- exposés au sel ;
- exposés à l'humidité ;
- exposés à la pluie ;
- exposés à la poussière ou au sable ;
- soumis à de fortes vibrations ou secousses.

Assurez-vous que l'appareil est toujours placé sur une surface plane et qu'il est stable. Ne placez jamais l'appareil sur un support susceptible d'osciller ou sur des surfaces inclinées.

⚠ AVERTISSEMENT

L'appareil doit être branché à une prise de courant uniquement du type décrit sur sa face arrière.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation connecté. De plus, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.

Ne tordez ni ne pliez le cordon d'alimentation de manière excessive, et ne placez pas d'objets lourds dessus. Vous risqueriez d'endommager le cordon et de provoquer de graves dommages ou des courts-circuits. Les cordons endommagés présentent un risque d'incendie et d'électrocution.

Cet appareil est capable de produire des niveaux sonores pouvant causer une perte d'audition. Ne le faites pas fonctionner trop longtemps à un volume sonore élevé ou inconfortable. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un spécialiste.

Ne placez pas de récipient contenant du liquide sur l'appareil. Evitez à tout prix l'introduction d'objets (ex., des objets inflammables, des pièces de monnaie, des câbles) ou de liquide (ex., eau, jus de fruit) à l'intérieur de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un court-circuit, un mauvais fonctionnement de l'appareil, ou tout autre problème inhérent.

⚠ AVERTISSEMENT

Mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de maintenance Roland le plus proche, ou à un distributeur Roland agréé (voir la page Information), dans les situations suivantes :

- le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ;
- de la fumée ou une odeur inhabituelle est émise ;
- des objets ou un liquide ont pénétré dans l'appareil ;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est retrouvé mouillé pour toute autre raison) ;
- l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou a subi une nette diminution de performances.

Dans les environnements avec de jeunes enfants, la présence d'un adulte est nécessaire pour exercer une surveillance jusqu'à ce que l'enfant soit capable de respecter toutes les règles essentielles à une utilisation sans risque de l'appareil.

Protégez l'appareil des chocs importants.
(Ne le laissez pas tomber !)

Copyright © 2011 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. La reproduction intégrale ou partielle de cette publication est interdite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite de ROLAND CORPORATION.

Roland est une marque déposée de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne forcez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil afin de partager une prise murale avec un nombre déraisonnable d'appareils supplémentaires. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez des cordons prolongateurs : la puissance totale utilisée par l'ensemble des appareils reliés à la prise murale du cordon prolongateur ne doit jamais dépasser la puissance nominale (watts/ampères) du cordon prolongateur. Des charges excessives peuvent provoquer un réchauffement de l'isolation du cordon et parfois même le faire fondre.

Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de service Roland le plus proche, ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page Information).

⚠ ATTENTION

L'appareil doit être positionné de façon à être suffisamment ventilé.

Saisissez toujours uniquement la prise du cordon d'alimentation lorsque vous branchez ou débranchez, une prise murale ou le présent appareil.

Vous devez régulièrement débrancher le cordon d'alimentation et le nettoyer à l'aide d'un chiffon sec afin de débarrasser les broches de toute la poussière et d'autres dépôts accumulés. Débranchez également la fiche électrique de la prise murale lorsque l'appareil doit rester inutilisé pendant une période prolongée. L'accumulation de poussière entre la fiche et la prise secteur peut entraîner une isolation insuffisante et provoquer un incendie.

Essayez d'éviter que les cordons et les câbles ne s'entremêlent. Les cordons et les câbles doivent également être placés hors de portée des enfants.

⚠ ATTENTION

Ne montez jamais sur l'appareil et ne déposez jamais d'objets lourds dessus.

Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation ou sa fiche avec les mains mouillées lorsque vous le branchez ou le débranchez d'une prise secteur ou de cet appareil.

Avant de déplacer l'appareil, déconnectez la fiche de courant de la prise murale et débranchez tous les cordons des périphériques externes.

Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale (p. 4).

Dès que vous suspectez la possibilité de la survenue d'éclairs dans votre région, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation

- Ne branchez pas cet appareil sur la même prise qu'un appareil électrique contrôlé par un onduleur (réfrigérateur, lave-linge, four micro-ondes, climatiseur, etc.) ou qui comporte un moteur. Suivant le mode d'utilisation de l'appareil électrique, le bruit induit peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou produire un bruit audible. Si, pour des raisons pratiques, vous ne pouvez pas utiliser une prise électrique distincte, branchez un filtre de bruit induit entre cet appareil et la prise électrique.
- Avant de raccorder cet appareil à d'autres équipements, mettez tous les appareils hors tension. Cela vous permettra d'éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage aux haut-parleurs ou à d'autres appareils.
- Bien que le voyant DEL soit désactivé lorsque l'appareil est hors tension, cela ne signifie pas que l'appareil est complètement déconnecté de toute source d'électricité. Pour supprimer toute source d'alimentation électrique, commencez par éteindre l'interrupteur [ON], puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Pour cette raison, la prise dans laquelle vous choisissez de brancher le cordon d'alimentation doit être à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Emplacement

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'amplificateurs de puissance (ou de tout autre équipement contenant d'importants transformateurs de puissance), un bourdonnement peut se faire entendre. Pour atténuer ce problème, changez l'orientation de l'appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Un bruit peut se faire entendre si des appareils de communication sans fil, tels que des téléphones cellulaires, sont utilisés à proximité de l'appareil. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'émission d'un appel ou pendant une conversation téléphonique. Lorsque vous rencontrez ce genre de problèmes, vous devez soit déplacer les appareils sans fil concernés de façon à les éloigner suffisamment de l'appareil, soit les éteindre.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'équipements émettant de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé et ne le soumettez pas à des températures élevées. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- Si vous déplacez l'appareil à un endroit où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur. Si vous essayez de vous en servir dans ces conditions, vous risquez de l'endommager ou de provoquer des dysfonctionnements. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez attendre quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.
- Selon la matière et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc décolorent ou détériorent la surface.
  Pour éviter cela, vous pouvez intercaler un morceau de feutre ou de chiffon sous les pieds en caoutchouc. Ce faisant, assurez-vous que l'appareil ne risque pas de glisser ou de bouger accidentellement.
- Ne posez sur l'appareil aucun récipient contenant de l'eau. Évitez également d'utiliser à proximité de l'appareil des produits tels que des insecticides, du parfum, de l'alcool, du vernis à ongles ou des atomiseurs. Essuyez rapidement avec un tissu sec et doux toute trace de liquide qui se serait répandue sur l'appareil.

Entretien

- Pour le nettoyage quotidien de l'appareil, utilisez un chiffon sec et souple, ou légèrement humidifié avec de l'eau. Pour retirer des salissures plus tenaces, humectez un chiffon avec un détergent léger, non abrasif. Ensuite, essuyez soigneusement l'appareil avec un chiffon souple et sec.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluant, d'alcool ou de solvant d'aucune sorte, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Manipulez avec précaution les commandes de l'appareil, ainsi que les prises d'entrée. Une manipulation trop brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors du branchement/débranchement de tous les câbles, saisissez le connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou une détérioration des composants internes du câble.
- En cours de fonctionnement normal, une quantité infime de chaleur irradie de l'appareil.
- Afin d'éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux raisonnables.
- Lorsque vous devez transporter l'appareil, rangez-le si possible dans son emballage d'origine (avec les protections). À défaut, utilisez un emballage équivalent.
- Certains câbles contiennent des résistances. N'utilisez pas de câbles qui comportent des résistances pour brancher cet appareil. Avec ce type de câble, le niveau sonore peut être extrêmement faible, voire inaudible. Pour plus d'informations sur les caractéristiques techniques du câble, contactez son fabricant.
- En raison de sa conception, votre animal de compagnie pourrait rester coincé dans cet instrument. Dans ce cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Consultez ensuite le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'instrument ou contactez le centre de maintenance Roland le plus proche.
- N'insérez pas votre main, vos doigts, etc., dans les ouvertures de l'appareil. Surtout si l'appareil doit être utilisé dans des environnements où se trouvent de jeunes enfants, la présence d'un adulte est nécessaire pour veiller à ce que ces derniers ne mettent pas leurs mains ou leurs pieds dans les ouvertures de l'appareil.
- Les noms de sociétés et de produits mentionnés dans ce document sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Branchements

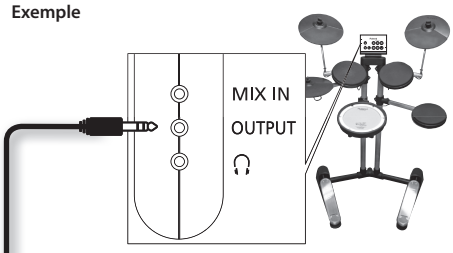
* Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou dommage sur les enceintes ou d'autres appareils, baissez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant tout branchement.
* L'utilisation de câbles de raccordement avec résistances peut diminuer le volume des appareils branchés aux prises d'entrée. Dans ce cas, utilisez des câbles sans résistances.

Entrée INPUT

Ici, vous pouvez brancher un module de son de batterie, à l'aide d'un câble avec prise stéréo disponible dans le commerce.

* Le son peut être déformé si le volume est trop élevé. Si vous rencontrez ce problème, réduisez le volume sur l'appareil que vous avez connecté.

Exemple

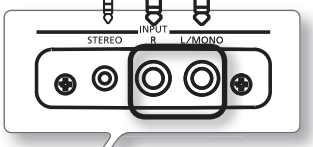


Prises INPUT (L/MONO, R)

Ici, vous pouvez brancher un appareil de la gamme Roland V-Drums ou un instrument de musique électronique, à l'aide d'un câble avec prise jack 6,35 disponible dans le commerce.

* Quand vous connectez un appareil mono, branchez-le sur la prise INPUT L/MONO.

* La prise INPUT (Stéréo) et les prises INPUT (R, L/MONO) peuvent être utilisées en même temps.



Commutateur [ON]

⚠ ATTENTION

Permet de mettre l'appareil sous tension ou hors tension.

Lorsque l'appareil est sous tension, le témoin s'allume en orange.

Après environ 30 minutes sans signal en entrée, le témoin passe au vert et l'appareil passe en mode veille.

L'appareil revient en mode normal si un signal audio arrive de l'appareil connecté ou si vous rétablissez l'alimentation avec le commutateur [ON].

* Pour supprimer toute source d'alimentation électrique, commencez par éteindre l'interrupteur [ON], puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Reportez-vous à la section « Alimentation » (p. 2).

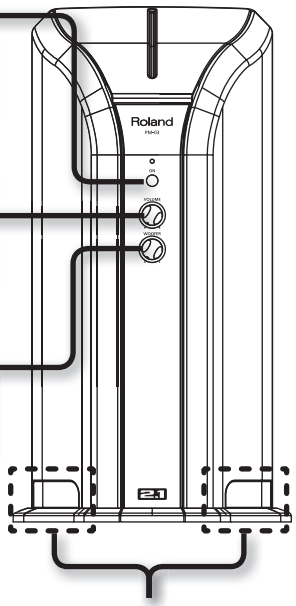
Commande [VOLUME]

Règle le volume du son venant de l'appareil branché sur les prises d'entrée (INPUT).

Commande [WOOFER]

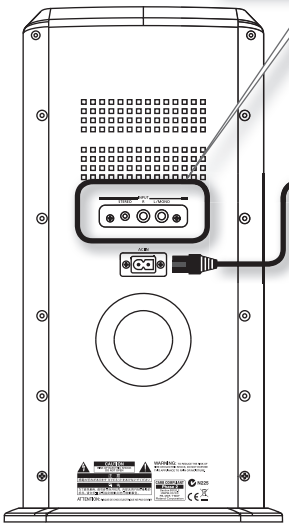
Règle le volume du son venant du woofer (basses), qui compose une partie du son.

Avant



Le son du woofer est émis ici.

Arrière



Connecteur AC IN

Branchez le cordon d'alimentation fourni ici.

Branchez-le correctement, pour qu'il ne sorte pas de la prise.

Vers la prise murale

Mise sous tension/hors tension

* Une fois les branchements effectués (p. 3), mettez sous tension les différents appareils dans l'ordre indiqué. À défaut, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'endommager les haut-parleurs et autres équipements.

1. Mettez sous tension l'appareil que vous avez branché sur la prise INPUT.

2. Mettez le PM-03 sous tension.

Lorsque vous mettez les appareils hors tension, refaites cette procédure dans l'ordre inverse.

* Avant de mettre les appareils sous ou hors tension, réduisez le volume. Même une fois le volume baissé, vous pouvez entendre quelques bruits lors de la mise sous ou hors tension. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.

Emplacement de l'appareil

Lorsque vous connectez le PM-03 au Roland V-Drums Lite, placez les éléments comme illustré ci-dessous.

Vous pourrez ainsi profiter d'un son de batterie 2.1 puissant et parfaitement équilibré.

* En ce qui concerne le placement et l'installation, lisez également la section « Emplacement », sous « Remarques importantes » (p. 2).

Caractéristiques techniques

Roland PM-03 : Moniteur personnel de batterie

Puissance de sortie nominale	2.1 canaux - total 30 W (STEREO 7,5 W + 7,5 W, WOOFER 15 W)
Niveau d'entrée nominal	Entrée (mini-jack stéréo) : 0 dBu
	Entrée L/MONO (jack 6,35, L/MONO, R) : -10 dBu
Haut-parleurs	7,5 cm (3") Gamme complète x 2, Woofer 12 cm (5")
Boîtier	Type Bass reflex
Commandes	Commutateur ON, commande VOLUME, commande WOOFER
Témoin	ON / STANDBY
Entrées INPUT	Type mini-jack stéréo
	jack 6,35 (L/MONO, R)
Consommation électrique	25 W
Dimensions	243 (L) x 236 (P) x 452 (H) mm
Poids	6,0 kg
Accessoires	Mode d'emploi, cordon d'alimentation

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* En vue d'améliorer le produit, ses caractéristiques techniques et/ou son aspect peuvent être modifiés sans avis préalable.